

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **421/2019/HC-PT**

Ngày: 15-5-2019

V/v Khiếu kiện quyết định hành
chính.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đặng Mạnh Đoan Trang

Các Thẩm phán: Bà Lê Hồng Phượng

Ông Phan Tô Ngọc

Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Lan Hương - Thư ký Tòa án nhân dân
Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh: Ông Tôn
Mạnh Hùng - Kiểm sát viên tham gia phiên tòa.

Trong ngày 08 tháng 5 năm 2019 và ngày 15 tháng 5 năm 2019 tại trụ sở
Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án
hành chính thụ lý số 51/2018/TLPT-HC ngày 20/12/2018 về việc “Khiếu kiện
quyết định hành chính”.

Do Bản án hành chính sơ thẩm số 09/2018/HC-ST ngày 14 tháng 11 năm
2018 của Tòa án nhân dân quận T bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 1792/2019/QĐHC-PT
ngày 18 tháng 4 năm 2019 giữa các đương sự:

1. Người khởi kiện: Ông **Trần Quang H**, sinh năm: 1952.

Địa chỉ: 76/3 Lê Văn Chí, phường L, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Bà **Lê Thị Ngọc T**, sinh năm: 1994.

Địa chỉ: 1073/103 Cách Mạng Tháng Tám, Phường 7, quận T, Thành phố
Hồ Chí Minh.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người khởi kiện: Ông **Phạm
Đình B** - Luật sư Công ty Luật TNHH MTV N và cộng sự thuộc Đoàn Luật sư
Thành phố Hồ Chí Minh.

2. *Người bị kiện:* **Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh.**

Địa chỉ: 1262 Kha Vạn Cân, phường L, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền của người bị kiện: Ông **Nguyễn Thanh V** - Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người bị kiện: Ông **Nguyễn P**, chức vụ: Công chức Địa chính, Xây dựng, Đô thị và Môi trường Ủy ban nhân dân phường L, quận T.

3. *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* **Ủy ban nhân dân phường L, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh.**

Địa chỉ: 1262 Kha Vạn Cân, phường L, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông **Nguyễn Thanh V** - Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L, quận T.

4. *Người kháng cáo:* Ông **Trần Quang H** - Người khởi kiện.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Ông Trần Quang H có mặt, bà Lê Thị Ngọc T có mặt, ông Phạm Đình B có mặt, ông Nguyễn Thanh V có mặt, ông Nguyễn P có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Người khởi kiện ông Trần Quang H trình bày:

Ngày 11/02/2017, ông Trần Quang H nhận được Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC ngày 11/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ. Ngày 24/02/2017, Ủy ban nhân dân phường L ban hành quyết định cưỡng chế số 65/QĐ-CC buộc ông H tháo dỡ công trình cổng ra vào dựng trái phép trong phạm vi đất dành cho đường bộ, ngày 15/03/2017, Ủy ban nhân dân phường L thông báo về việc cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính và vào ngày 23/03/2017, Ủy ban nhân dân phường L đã thực hiện cưỡng chế theo quyết định trên.

Nay ông Trần Quang H yêu cầu hủy Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC ngày 11/02/2017 và yêu cầu buộc Ủy ban nhân dân phường L pH khôi phục lại hiện trạng ban đầu của cổng rào và yêu cầu Ủy ban nhân dân phường L bồi thường thiệt hại và chi phí mời người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp và người đại diện ủy quyền tham gia tố tụng là 30.000.000 (Ba mươi triệu) đồng.

Người bị kiện Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L, quận T trình bày:

Về trình tự ban hành Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC ngày 11/2/2017:

Ngày 10/02/2017, Tổ Quản lý trật tự đô thị phường đã lập biên bản vi phạm hành chính số 10/BB-VPHC về lĩnh vực giao thông đường bộ đối với ông Trần Quang H với hành vi vi phạm dựng cổng rào trái phép trong vị trí đất dành cho đường bộ theo quy định tại Điểm a, Khoản 4, Điều 12 Nghị định số 46/2016/NĐ-CP ngày 26/5/2016 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt.

Ngày 11/02/2017, Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L ban hành Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC về xử phạt vi phạm hành chính về lĩnh vực giao thông đường bộ đối với ông Trần Quang H. Mức phạt 2.500.000 (*Hai triệu năm trăm nghìn*) đồng, đồng thời buộc ông Trần Quang H pH dỡ bỏ công trình xây dựng trái phép (công trình cổng rào) và khôi phục lại tình trạng ban đầu đã bị thay đổi do vi phạm hành chính gây ra trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày nhận quyết định.

Ngày 13/02/2017, Ủy ban nhân dân phường L công bố Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC cho ông Trần Quang H. Ông H không chấp hành thực hiện Quyết định này.

Ngày 24/02/2017, Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L ban hành Quyết định số 65/QĐ-CC về việc cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Trần Quang H. Lý do cưỡng chế: Do ông Trần Quang H không chấp hành Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC về xử phạt vi phạm hành chính về lĩnh vực giao thông đường bộ.

Ngày 16/03/2017, Ủy ban nhân dân phường L đã Thông báo về việc cưỡng chế số 37/TBB-UBND ngày 15/03/2017 cho ông H.

Ngày 23/03/2017, Ủy ban nhân dân phường L đã thực hiện cưỡng chế công trình vi phạm theo Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC đối với ông Trần Quang H và giao lại toàn bộ cổng rào đã bị tháo dỡ cho ông H quản lý.

Việc Chủ tịch ủy ban nhân dân phường L ban hành Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC ngày 11/02/2017 là đúng thẩm quyền và trình tự thủ tục, đề nghị Tòa án nhân dân quận T giữ nguyên Quyết định nêu trên.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Ủy ban nhân dân phường L trình bày:

Về nội dung ông Trần Quang H yêu cầu Ủy ban nhân dân phường L bồi thường số tiền 30.000.000 (*Ba mươi triệu*) đồng.

Căn cứ Điểm a, b Khoản 1 Điều 3 Luật Xử lý vi phạm hành chính quy định thì ông Trần Quang H đã có hành vi vi phạm dụng công rào trái phép trong vị trí đất dành cho đường bộ, vì vậy Ủy ban nhân dân phường L xử lý hành vi vi phạm và thực hiện cưỡng chế để thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả là đúng quy định pháp luật. Do đó, Ủy ban nhân dân phường L không đồng ý với yêu cầu nêu trên của ông Trần Quang H.

Tại Bản án hành chính sơ thẩm số 09/2018/HC-ST ngày 04/11/2018 của Tòa án nhân dân quận T quyết định:

Bác toàn bộ yêu cầu của người khởi kiện gồm:

- Yêu cầu hủy Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC ngày 11/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L.

- Yêu cầu buộc Ủy ban nhân dân phường L khôi phục lại hiện trạng ban đầu của công rào.

- Yêu cầu Ủy ban nhân dân phường L bồi thường thiệt hại và chi phí mời người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp và người đại diện ủy quyền tham gia tố tụng là 30.000.000 (Ba mươi triệu) đồng.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về phần án phí và quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 23 tháng 11 năm 2018, ông H có đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm, yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm hủy toàn bộ bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân quận T.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Người khởi kiện ông Trần Quang H vẫn giữ yêu cầu khởi kiện và yêu cầu kháng cáo.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người khởi kiện trình bày ý kiến: Đề nghị Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh chấp nhận yêu cầu khởi kiện, yêu cầu kháng cáo của ông Trần Quang H.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu ý kiến:

- + Về hình thức: Tòa án cấp phúc thẩm đã thực hiện đúng các quy định pháp luật tố tụng hành chính từ khi thụ lý đến khi xét xử. Tại phiên tòa phúc thẩm cho đến trước khi nghị án, Hội đồng xét xử phúc thẩm đã tiến hành phiên tòa đúng trình tự, thủ tục theo quy định của Luật Tố tụng Hành chính; các đương sự trong vụ án đã chấp hành đúng quy định pháp luật về quyền và nghĩa vụ của mình.

- + Về nội dung: Bác yêu cầu kháng cáo của ông H, giữ nguyên bản án sơ

thẩm của Tòa án nhân dân quận T.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, sau khi nghe các bên trình bày ý kiến, tranh luận tại phiên tòa, sau khi nghe Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu quan điểm, sau khi nghị án, Hội đồng xét xử nhận định:

Về hình thức: Đơn kháng cáo của ông Trần Quang H làm trong thời hạn luật định nên chấp nhận.

Về nội dung:

Xét kháng cáo của ông Trần Quang H, Hội đồng xét xử nhận định như sau: Qua các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai nhận của các bên đương sự tại phiên tòa; đủ cơ sở để xác định ông Trần Quang H đã có hành vi xây dựng công rào trên phần đất theo bản đồ và giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cấp cho ông Trần Quang H là đất hẻm, hành vi của ông Trần Quang H vi phạm điểm a Khoản 4 Điều 12 Nghị định số 46/2016/NĐ-CP, việc Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L, quận T lập biên bản vi phạm hành chính, ra quyết định xử lý vi phạm hành chính; áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả tháo dỡ công trình xây dựng trái phép; khôi phục tình trạng ban đầu là phù hợp quy định pháp luật. Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L, quận T lập biên bản vi phạm hành chính và ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính là đúng trình tự, thủ tục theo quy định của pháp luật. Do đó, ông Trần Quang H yêu cầu hủy Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC ngày 11/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L; Yêu cầu buộc Ủy ban nhân dân phường L pH khôi phục lại hiện trạng ban đầu của công rào; Yêu cầu Ủy ban nhân dân phường L bồi thường thiệt hại và chi phí mời người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp và người đại diện ủy quyền tham gia tố tụng là 30.000.000 (*Ba mươi triệu*) đồng là không có cơ sở.

Xét ý kiến của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

Các phần khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Về án phí: Theo quy định tại Điều 7 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 thì đương sự kháng cáo về phần bồi thường thiệt hại pH nộp tiền tạm ứng án phí dân sự phúc thẩm, Tòa án cấp sơ thẩm đã không yêu cầu ông H xác định rõ yêu cầu kháng cáo về phần bồi thường thiệt hại nên

không thông báo cho ông H nộp tiền tạm ứng án phí dân sự phúc thẩm là có thiếu sót, xét việc nộp tiền tạm ứng án phí không ảnh hưởng đến việc tính án phí nên không sửa án sơ thẩm. Tuy nhiên, cấp sơ thẩm cần rút kinh nghiệm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Khoản 1 Điều 241 Luật Tổ tụng hành chính năm 2015;

Căn cứ Khoản 1 Điều 37 Pháp lệnh án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ Khoản 1 Điều 34 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án,

1. Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của người khởi kiện ông Trần Quang H, giữ nguyên Bản án hành chính sơ thẩm số 09/2018/HC-ST ngày 14 tháng 11 năm 2018 của Tòa án nhân dân quận T.

Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Quang H:

- Yêu cầu hủy Quyết định số 50/QĐ-XPVPHC ngày 11/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường L.

- Yêu cầu buộc Ủy ban nhân dân phường L pH khôi phục lại hiện trạng ban đầu của công rào.

- Yêu cầu Ủy ban nhân dân phường L bồi thường thiệt hại và chi phí mời người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp và người đại diện ủy quyền tham gia tố tụng là 30.000.000 (*Ba mươi triệu*) đồng.

2. Về án phí:

2.1. Án phí sơ thẩm:

Ông Trần Quang H chịu án phí hành chính sơ thẩm là 300.000 (*Ba trăm nghìn*) đồng, được cân trừ vào số tiền tạm ứng án phí hành chính sơ thẩm mà ông H đã nộp theo biên lai số AA/2016/0015121 ngày 03/4/2017 của Chi cục thi hành án quận T; ông H đã nộp đủ án phí hành chính sơ thẩm.

Ông Trần Quang H chịu án phí dân sự sơ thẩm: 1.500.000 (*Một triệu năm trăm nghìn*) đồng.

2.2. Án phí phúc thẩm:

Ông Trần Quang H chịu án phí hành chính phúc thẩm: 300.000 (*Ba trăm nghìn*) đồng, được trừ vào số tiền tạm ứng án phí hành chính phúc thẩm mà ông

H đã nộp theo biên lai số AA/2018/0023037 ngày 11/12/2018 của Chi cục thi hành án dân sự quận T; ông H đã nộp đủ án phí hành chính phúc thẩm.

Ông Trần Quang H chịu án phí dân sự phúc thẩm: 300.000 (Ba trăm nghìn) đồng.

3. Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND Cấp cao tại TPHCM;
- VKSND TPHCM;
- Chi cục THADS quận T;
- Tòa án nhân dân quận T;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đặng Mạnh Đoan Trang